

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 21530:2005

01-januar-2005

Nc VcnXfUj glj c 'Ë A UHf]U]nUi dcfUVc 'bUdcj fý]bU 'nc VcnXfUj glj YbYcdfYa YË
8 c`c 'Ub'YcXdcfbcgj'dfc'hj'_Ya] b]a 'XYn]bZY_W'g_]a 'gfYXglj ca 'fLGC'8%' \$.8\$\$(\$

Dentistry - Materials used for dental equipment surfaces - Determination of resistance to chemical disinfectants (ISO 21530:2004)

Zahnheilkunde - Materialien für Oberflächen von zahnärztlichen Ausrüstungen - Bestimmung der Beständigkeit gegen chemische Desinfektionsmittel (ISO 21530:2004)

Art dentaire - Matériaux utilisés pour les surfaces du matériel dentaire - Détermination de la résistance aux désinfectants chimiques (ISO 21530:2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21530:2004

ICS:

11.060.10 Z[à[c^@ã} áí æ^lãí Dental materials

SIST EN ISO 21530:2005

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21530:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21530

June 2004

ICS 11.060.20

English version

Dentistry - Materials used for dental equipment surfaces -
Determination of resistance to chemical disinfectants (ISO
21530:2004)

Art dentaire - Matériaux utilisés pour les surfaces du
matériel dentaire - Détermination de la résistance aux
désinfectants chimiques (ISO 21530:2004)

Zahnheilkunde - Materialien für Oberflächen von
zahnärztlichen Ausrüstungen - Bestimmung der
Beständigkeit gegen chemische Desinfektionsmittel (ISO
21530:2004)

This European Standard was approved by CEN on 7 June 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

standards.iteh.ai/standard/preview/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 21530:2004 (E)

Foreword

This document (EN ISO 21530:2004) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21530:2004 has been approved by CEN as EN ISO 21530:2004 without any modifications.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 21530:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
21530

First edition
2004-06-15

Dentistry — Materials used for dental equipment surfaces — Determination of resistance to chemical disinfectants

Art dentaire — Matériaux utilisés pour les surfaces du matériel dentaire — Détermination de la résistance aux désinfectants chimiques

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21530:2005
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>



Reference number
ISO 21530:2004(E)

© ISO 2004

ISO 21530:2004(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21530:2005](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

© ISO 2004

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Sampling	1
5 Test methods	2
5.1 General	2
5.2 Preconditioning of test specimens	2
5.3 Preparation of test agent	2
5.4 Immersion test	2
5.5 Spray test	5
5.6 Contact test	7
6 Inspection and evaluation criteria	9
6.1 General	9
6.2 Visual inspection	9
6.3 Tactile inspection	9
7 Test report	9
Annex A (informative) Overview of chemical disinfectant solutions	11
Bibliography	12

ITEh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 21530 was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 6, *Dental equipment*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21530:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

Introduction

All materials used for external and touchable surfaces of dental equipment which can be contaminated by aerosols, splatters and droplets in normal use should be capable of undergoing disinfection without deterioration or discoloration when using the relevant disinfectant agent recommended by the manufacturer of the dental equipment.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21530:2005
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123e2fc/sist-en-iso-21530-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21530:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005>

Dentistry — Materials used for dental equipment surfaces — Determination of resistance to chemical disinfectants

1 Scope

This International Standard specifies test methods for determining the resistance to chemical disinfectants of all materials used for external surfaces of dental equipment intended for such disinfection.

Three test methods are specified: an immersion test, a spray test and a contact test. The choice of test method to be used is left to the discretion of the party conducting the testing.

This International Standard does not address the bactericidal, virucidal and fungicidal effectiveness of the disinfectants.

This International Standard does not provide for testing the possible detrimental effects of applied stress on the resistance of test materials to the test reagents.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Normative references [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005)

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. [SIST EN ISO 21530:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a6c19c94-c1bc-49dd-a952-4c090123c2fc/sist-en-iso-21530-2005)

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

ISO 1942, *Dentistry — Vocabulary*

ISO 2812-1, *Paints and varnishes — Determination of resistance to liquids — Part 1: General methods*

ISO 3585, *Borosilicate glass 3.3 — Properties*

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 1942 apply.

4 Sampling

All tests described in this International Standard are type tests.

As far as possible, carry out all tests on a representative test specimen of the material from the dental equipment. Where possible, use flat slabs as test specimens. One of the following options shall be used.

- Use new parts of dental equipment.
- If this is not possible, use standard exemplars and test specimens made of semi-finished products (e.g. slabs, plates, or round material).